



Alliance Française  
Seattle

## DELFDALF POLICIES

### ADDITIONAL POLICIES DURING COVID-19

Updated October 24, 2022

**PLEASE READ CAREFULLY BEFORE REGISTERING.**

#### 1. DELFDALF Tout Public

##### a. The DELFDALF Tout Public

The *Diplôme d'études en langue française (DELF)* and *Diplôme approfondi en langue française (DALF)* are diplomas awarded by the French Ministry of Education to certify non-Francophone candidates' proficiency in French.

For the junior version students (13+), please refer to *DELFDALF Junior* (see number 2).

The Alliance Française de Seattle (AFSeattle) is an official exam center for the DELFDALF and will hold the December 2022 session in the conditions described below.

##### b. The December 2022 Session of the DELFDALF Tout Public at AFSeattle

There will be no exams below the B1 level, as B1 is the minimum level required for essential needs—immigration, French citizenship, work, and study.

The DELFDALF sessions have fixed schedules for the common parts—oral comprehension, written comprehension, and written expression. Candidates must arrive on time, otherwise their access to the exam room will be denied. Candidates will have to sit together in the same classroom during the common parts of the exam. The windows will remain open, and there will be a HEPA-filter air purifier in the classroom. Each candidate will sit at their own desk, with at least 6 (six) feet between candidates.

The oral expression part is individual and will take place in a classroom at AFSeattle between December 5 and December 16, 2022. We will try, when possible, to organize the oral examinations on the same day as the common parts, but please keep in mind that this is not always possible, since the schedules are established according to the jury members' availability. Registered candidates will receive their personal interview schedule (date/time) by email no later than November 28, 2022. The candidate will sit alone in the classroom, and the jury will conduct the examination by Zoom.

AFSeattle is an educational and cultural 501(c)3 registered in the state of Washington. All AFSeattle employees and volunteers are strongly encouraged to be vaccinated against COVID at least 2 (two) weeks before coming to AFSeattle.

In addition, all candidates, as well as AFSeattle employees or volunteers present in the exam room, will have to respond, by email, to a prescreening questionnaire at least 24 (twenty-four) hours before the exam. They will be asked to confirm that no one in their household or their social circle had in the previous 10 (ten) days: a confirmed case of COVID-19, close contact with anyone with a suspected or confirmed case of COVID-19, been tested or advised to be tested due to a known/suspected exposure of COVID-19, been advised or directed to quarantine or self-isolate due to COVID-19, or had COVID-19



Alliance Française

Seattle

symptoms, including fever, cough, sore throat, difficulty breathing, loss of taste or smell, headache, fatigue, muscle aches, nausea or vomiting, diarrhea, congestion or runny nose.

Candidates are required to wear a mask covering their mouth and nose for the duration of the exam (even if fully vaccinated).

In an effort to limit the spread of the coronavirus, residents of the states of Washington and Oregon are given priority to DELF/DALF enrollments: candidates are asked for proof of residence. Valid proof of residence includes but is not limited to a WA or OR valid driving license, a September or October 2022 utility bill, cell phone bill, checking or credit card statement, tribal ID, homeowner or renter insurance policy. For residents of other regions in the USA: please check with the local Alliances Françaises who might offer DELF/DALF and/or TEF or TCF sessions.

Steps to register for a DELF/DALF in the December 2022 session:

- Complete the registration form—including the proof of residence—during the registration period.
- Complete the payment.
- On November 28, 2022, at the latest, you will receive an email with the scheduled oral interview.
- 2 (two) days before the exam, AFSeattle will send you a prescreening questionnaire by email, to which you must reply no later than 24 (twenty-four) hours before the exam.
- On the day of your exam, arrive at AFSeattle at the time indicated on your exam convocation.

Cancellations:

- By AFSeattle for any given session if it cannot meet the COVID-19-related safety requirements for both its physical space and its personnel: full reimbursement.
- By candidates:
  - Until November 28, 2022, at noon, Pacific Time: the exam fee is reimbursed minus a \$40 (forty dollars) cancellation fee.
  - Between November 28, 2022, at noon, Pacific Time, and the exam date, for documented illness or other documented emergencies: upon approval of France Education international, the test can be postponed to a 2023 session (dates to be confirmed by December 2022). COVID-19 symptoms can be documented with a virtual medical appointment report, or a PCR COVID-19 test.
  - Between November 28, 2022, at noon, Pacific Time, and the exam date, with no documented cause or no-shows: no reimbursement.

Alternatively, should you need an official evaluation of your level for immigration to Canada, French citizenship, or admission to a Francophone university, TEF tests are organized with one (1) candidate at a time. Proof of vaccination is not required from TEF candidates; they are, however, asked to respond to the health screening questionnaire. Check our TEF page for policies and conditions:

<https://www.afseattle.org/exam-center/tests-et-certifications/>

AFSeattle knows that the exams are essential for your life projects, and we are doing our best to serve you. However, we cannot accommodate special requests: the DELF/DALF will be sold on a first-come-first-served basis. Places are limited giving the space limitations due to the COVID-19 guidelines. DELF/DALF *Attestations de réussite* are sent by email around 4 (four) weeks after the date of the exam. The diplomas are delivered a few months after the exam. You can use your *Attestation de réussite* for official purposes.



## **2. DELF Junior**

### **a. The DELF Junior**

The *Diplôme d'études en langue française (DELF)* is a diploma awarded by the French Ministry of Education to certify non-Francophone candidates' proficiency in French. Awarded by the French Ministry of Education, the junior version of the DELF has the same basic structure as the standard DELF, with topics adapted for young people. Candidates must be 13+ and enrolled in a post-secondary educational establishment. The diploma awarded is identical to the DELF. The test includes a written exam and an oral exam.

For children ages 8-12, please refer to *DELF Prim*.

The Alliance Française de Seattle (AFSeattle) is an official exam center for the DELF Junior and will hold the December 2022 session in the conditions described below.

### **b. The December 2022 Session of the DELF Junior at AFSeattle**

There will be no exams below level B1, as B1 is the minimum level required for essential needs—immigration, French citizenship, work, and study.

The DELF Junior sessions have fixed schedules for the common parts—oral comprehension, written comprehension, and written expression. Candidates must arrive on time; otherwise, their access to the exam room will be denied. Candidates will have to sit together in the same classroom during the common parts of the exam. The windows will remain open, and there will be a HEPA-filter air purifier in the classroom. Each candidate will sit at their own desk, with at least 6 (six) feet between candidates.

The oral expression part is individual and will take place in a classroom at AFSeattle between December 12 and December 23, 2022. We will try, when possible, to organize the oral examinations on the same date as the common parts, but please keep in mind that this is not always possible, since the schedules. Registered candidates will receive their personal interview schedule (date/time) by email no later than December 5, 2022. The candidate will sit alone in the classroom, and the jury will conduct the examination over Zoom.

AFSeattle is an educational and cultural 501(c)3 registered in the state of Washington.

In addition, all candidates, as well as AFSeattle employees or volunteers present in the exam room, will have to respond, by email, to a prescreening questionnaire at least 24 (twenty-four) hours before the exam. They will be asked to confirm that no one in their household or their social circle had in the previous 10 (ten) days: a confirmed case of COVID-19, close contact with anyone with a suspected or confirmed case of COVID-19, been tested or advised to be tested due to a known/suspected exposure of COVID-19, been advised or directed to quarantine or self-isolate due to COVID-19, or had COVID-19 symptoms, including fever, cough, sore throat, difficulty breathing, loss of taste or smell, headache, fatigue, muscle aches, nausea or vomiting, diarrhea, congestion or runny nose.

Candidates are required to wear a mask covering their mouth and nose for the duration of the exam (even if fully vaccinated).

In an effort to limit the spread of the coronavirus, residents of the states of Washington and Oregon are given priority to DELF Junior enrollments: candidates are asked for proof of residence. Valid proof of residence includes but is not limited to: a WA or OR valid driving license, a September or October 2022



Alliance Française

Seattle

utility bill in the name of a parent, cell phone bill, banking or credit card statement, tribal ID, homeowner or renter insurance policy in the name of a parent. For residents of other regions in the USA: please check with the local Alliances Françaises who might offer DELF Junior.

Steps to register for a DELF Junior in the December 2022 session:

- Complete the registration form—including the proof of residence—during the registration period.
- Complete the payment.
- On December 5, 2022, at the latest, you will receive an email with the scheduled oral interview.
- 2 (two) days before the exam, AFSeattle will send you a prescreening questionnaire by email, to which you must reply no later than 24 (twenty-four) hours before the exam.
- On the day of your exam, arrive at AFSeattle at the time indicated on your exam convocation.

Cancellations:

- By AFSeattle for any given session if it cannot meet the COVID-19-related safety requirements for both its physical space and its personnel: full reimbursement.
- By candidates:
  - Until December 5, 2022, at noon, Pacific Time: the exam fee is reimbursed minus a \$40 (forty dollars) cancellation fee.
  - Between December 5, 2022, at noon, Pacific Time, and the exam date, for documented illness or other documented emergencies: upon approval of France Education international, the test can be postponed to a 2023 session (dates to be confirmed by December 2022). COVID-19 symptoms can be documented with a virtual medical appointment report, or a PCR COVID-19 test.
  - Between December 5, 2022, at noon, Pacific Time, and the exam date, with no documented cause or no-shows: no reimbursement.

Alternatively, should you need an official evaluation of your level for admission to a Francophone university, TEF tests are organized with one (1) candidate at a time. Proof of vaccination is not required from TEF candidates; they are, however, asked to respond to the health screening questionnaire. Check our TEF page for policies and conditions: <https://www.afseattle.org/exam-center/tests-et-certifications/>

AFSeattle knows that the exams are essential for your life projects, and we are doing our best to serve you. However, we cannot accommodate special requests: the DELF Junior will be sold on a first-come-first-served basis. Places are limited giving the space limitations due to the COVID-19 guidelines. DELF Junior *Attestations de réussite* are sent by email around 4 (four) weeks after the date of the exam. The diplomas are delivered a few months after the exam. You can use your *Attestation de réussite* for official purposes.

### 3. ADDITIONAL COVID-19 POLICIES

In addition to the above rules and regulations, the following COVID-19 general policies also apply:

#### **COVID-19 SAFETY INFORMATION**

While participating in in-person events, classes, tests and exams, and/or other face-to-face activities held or sponsored by AFSeattle (the "Activity"), consistent with CDC guidelines, participants are encouraged to practice hand hygiene, social distancing, and wear face coverings to reduce the risks of exposure to COVID-19. Because COVID-19 is extremely contagious and is spread mainly from person-to-person contact, AFSeattle has put in place preventative measures to reduce the spread of COVID-19. However, AFSeattle cannot guarantee that its students, exam and test candidates, volunteers, partners, or others in attendance will not become infected with COVID-19.



Alliance Française

Seattle

Considering the ongoing spread of COVID-19, individuals who fall within any of the categories below should not engage in any AFSeattle in-person Activity. By attending an AFSeattle in-person Activity, you certify that you do not fall into any of the following categories:

- Individuals who currently or within the past 10 (ten) days have experienced any symptoms associated with COVID-19, which include fever, cough, and shortness of breath among **others** (click on the link for the newest CDC list of symptoms of COVID-19).
- Individuals who believe that they may have been exposed to a confirmed or suspected case of COVID-19 or have been diagnosed with COVID-19 and are not yet cleared as non-contagious by state or local public health authorities or the health care team responsible for their treatment.

#### **DUTY TO SELF-MONITOR**

Students, exam and test candidates, volunteers, partners, or others in attendance agree to self-monitor for signs and symptoms of COVID-19 (symptoms typically include fever, cough, and shortness of breath; check the CDC full list of symptoms **here**) and contact AFSeattle at [info@afseattle.org](mailto:info@afseattle.org) if they experience symptoms of COVID-19 within 10 (ten) days after attending a class, an exam, a test, an activity, or after volunteering at AFSeattle.

#### **LIABILITY WAIVER AND RELEASE OF CLAIMS**

I acknowledge that I derive personal satisfaction and a benefit by virtue of my participation and/or voluntarism with AFSeattle, and I willingly engage in an AFSeattle in-person Activity.

#### **RELEASE AND WAIVER**

I HEREBY RELEASE, WAIVE, AND FOREVER DISCHARGE ANY AND ALL LIABILITY, CLAIMS, AND DEMANDS OF WHATEVER KIND OR NATURE AGAINST AFSEATTLE AND ITS AFFILIATED PARTNERS AND SPONSORS, INCLUDING IN EACH CASE, WITHOUT LIMITATION, THEIR DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, CONTRACTORS, VOLUNTEERS, AND AGENTS (THE "RELEASED PARTIES"), EITHER IN LAW OR IN EQUITY, TO THE FULLEST EXTENT PERMISSIBLE BY LAW, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DAMAGES OR LOSSES CAUSED BY THE NEGLIGENCE, FAULT OR CONDUCT OF ANY KIND ON THE PART OF THE RELEASED PARTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DEATH, BODILY INJURY, ILLNESS, ECONOMIC LOSS OR OUT-OF-POCKET EXPENSES, OR LOSS OR DAMAGE TO PROPERTY, WHICH I, MY HEIRS, ASSIGNEES, NEXT OF KIN AND/OR LEGALLY APPOINTED OR DESIGNATED REPRESENTATIVES, MAY HAVE OR WHICH MAY HEREAFTER ACCRUE ON MY BEHALF, WHICH ARISE OR MAY HEREAFTER ARISE FROM MY PARTICIPATION WITH THE ACTIVITY.

#### **ASSUMPTION OF THE RISKS**

I acknowledge and understand the following:

- Participation includes possible exposure to and illness from infectious diseases including but not limited to COVID-19. While particular rules and personal discipline may reduce this risk, the risk of serious illness and death does exist;
- I knowingly and freely assume all such risks related to illness and infectious diseases, such as COVID-19, even if arising from the negligence or fault of the Released Parties; and
- I hereby knowingly assume the risk of injury, harm and loss associated with the Activity, including any injury, harm and loss caused by the negligence, fault or conduct of any kind on the part of the Released Parties.

#### **MEDICAL ACKNOWLEDGMENT AND RELEASE**

I acknowledge the health risks associated with the Activity, including but not limited to transient dizziness, lightheaded, fainting, nausea, muscle cramping, musculoskeletal injury, joint pains, sprains and strains, heart attack, stroke, or sudden death. I agree that if I experience any of these or any other symptoms during the Activity, I will discontinue my participation immediately and seek appropriate medical attention.



Alliance Française

*Seattle*

I DO HEREBY RELEASE AND FOREVER DISCHARGE THE RELEASED PARTIES FROM ANY CLAIM WHATSOEVER THAT ARISES OR MAY HEREAFTER ARISE ON ACCOUNT OF ANY FIRST AID, TREATMENT, OR SERVICE RENDERED IN CONNECTION WITH MY PARTICIPATION IN THE ACTIVITY.

As a participant, volunteer, class attendee, or test and exam candidate, you recognize that your participation, involvement and/or attendance at any AFSeattle Activity is voluntary and may result in personal injury (including death) and/or property damage. By attending, observing, or participating in the Activity, you acknowledge and assume all risks and dangers associated with your participation and/or attendance at the Activity, BY ATTENDING AND/OR PARTICIPATING IN THE ACTIVITY, YOU ARE DEEMED TO HAVE GIVEN A FULL RELEASE OF LIABILITY TO THE RELEASED PARTIES TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW.